



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 19. juni 2002 (25.06)
(OR. fr)

10106/02

PUBLIC 5

ÅBENHED

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
MAJ 2002

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i maj 2002. Oversigten er ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige (**bilag II**). Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregel er anført.
- i **bilag III** en oversigt over de øvrige retsakter¹, som Rådet har vedtaget i maj 2002, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på Internetadressen ("<http://ue.eu.int>") "Åbenhed", "Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

MAJ 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
Skriftlig procedure, der blev afsluttet den 3. maj 2002			
Vejtransportvirksomheder		52/02, 53/02, 54/02, 55/02, 56/02, 57/02, 58/02	DK undlod at stemme
Rådets beslutning om Kongeriget Nederlandenes myndigheds ydelse af statsstøtte til fordel for vejtransportvirksomheder	8032/02 + COR 1 + COR 1 REV1 (fr)		Enstemmighed
Rådets beslutning om Den Italienske Republiks myndigheds ydelse af statsstøtte til fordel for vejtransportvirksomheder	8033/02 + COR 1 + REV 1 COR 1 (fr)		Enstemmighed
Rådets beslutning om den franske regerings ydelse af støtte til fordel for vejtransportvirksomheder	8034/02 + COR 1		Enstemmighed
2424. samling i Rådet (økonomi og finans) den 7. maj 2002			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ikke-finansielle kvartalsregnskaber for den offentlige forvaltning og service	PE-CONS 3620/02	59/02	Kvalificeret flertal

MAJ 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
Rådets beslutning om bemyndigelse af Luxembourg til i overensstemmelse med artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig dieselolie	8120/02 + COR 1 (sv)		Enstemmighed
Rådets direktiv om ændring og midlertidig ændring af direktiv 77/388/EØF hvad angår merværdiafgiftssystemet for radio- og tv-spredningstjenester og visse elektronisk leverede tjenesteydelser	6373/02 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + COR 3 (nl) + REV (fi)	60/02, 61/02, 62/02	Enstemmighed
Rådets forordning om midlertidig ændring af forordning (EØF) nr. 218/92 om administrativt samarbejde inden for området indirekte skatter (moms) med hensyn til yderligere foranstaltninger vedrørende elektronisk handel	6375/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi)	63/02, 64/02, 65/02	Enstemmighed
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 97/67/EF for så vidt angår yderligere åbning af Fællesskabets marked for posttjenester	PE-CONS 3621/02 + COR 1 (fr,nl,es,pt,fi)	66/02	NL imod Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om Fællesskabets tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet	PE-CONS 3609/02	67/02	Kvalificeret flertal

MAJ 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
Vedtagelse af retsakter efter andenbehandlingen i Europa-Parlamentet i forbindelse med proceduren for fælles beslutningstagning			
Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 95/93 om fælles regler for tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne (15.5.2002)	Réf. docs 8876/02 PE-CONS 3630/02		Kvalificeret flertal
Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om aftaler om finansiel sikkerhedsstillelse (15.5.2002)	Réf. Doc. 8877/02		Kvalificeret flertal
2426. samling i Rådet (det indre marked, forbrugerpolitik og turisme) den 21. maj 2001			
Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet GALILEO	7637/02 + COR 1 (pt)	68/02, 69/02, 70/02, 71/02, 72/02	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om vurdering og styring af ekstern støj	PE-CONS 3611/02	73/02	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (vibrationer)(16. særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF)	PE-CONS 3616/02 + COR 1 (fi)	74/02	Kvalificeret flertal

MAJ 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om tyvende ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF vedrørende begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater (korte chlorparaffiner)	PE-CONS 3617/02 + COR 1 (fi)	75/02	NL imod Kvalificeret flertal
2428. samling i Rådet (landbrug) den 27. maj 2002			
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1868/94 om en kvoteordning for produktionen af kartoffelstivelse	8791/02 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (nl)	76/02	FIN undlod at stemme Kvalificeret flertal
2429. samling i Rådet (udviklingssamarbejde) den 30. maj 2002			
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/46/EF af 10. juni 2002 om indbyrdes tilnærmelse af medlemstaternes lovgivninger om kosttilskud	PE-CONS 3628/02		Kvalificeret flertal

ERKLÆRING 52/02**Erklæring fra Østrig**

"Østrig støtter fuldt ud Sveriges erklæring.

Desuden ønsker Østrig kraftigt at understrege, at det udelukkende giver sin tilslutning på baggrund af den specielle situation og spørgsmålets betydning i de berørte medlemsstater. Østrig går ud fra, at man i forbindelse med spørgsmål, der er tilsvarende følsomme og vigtige for dette land (f.eks. en transitovergangsordning), i beslutningsprocessen vil handle i samme ånd af forstærket gensidig tilid."

ERKLÆRING 53/02**Erklæring fra Danmark**

"Danmark understreger, at proceduren i artikel 88, stk. 2, i traktaten kun må anvendes i ganske særlige tilfælde, og gør opmærksom på, at foranstaltningen udløber senest ved udgangen af 2002."

ERKLÆRING 54/02**Erklæring fra Finland**

"Finland understreger, at proceduren i artikel 88, stk. 2, i traktaten kun må anvendes i ganske særlige tilfælde, og gør opmærksom på, at foranstaltningen udløber senest ved udgangen af 2002."

ERKLÆRING 55/02

Erklæring fra Grækenland

"Grækenland finder, at Rådet for fremtiden skal behandle lignende tilfælde på samme måde."

ERKLÆRING 56/02

Erklæring fra Portugal

"Portugal finder, at Rådet for fremtiden skal behandle lignende tilfælde på samme måde."

ERKLÆRING 57/02

Erklæring fra Sverige

"Sverige understreger, at proceduren i artikel 88, stk. 2, i traktaten kun må anvendes i ganske særlige tilfælde.

Sverige minder om de beslutninger, der blev truffet i Göteborg og Barcelona. Ifølge de beslutninger, der blev truffet i Göteborg, "bygger EU's strategi for bæredygtig udvikling på det princip, at de økonomiske, sociale og miljømæssige virkninger af alle politikker skal undersøges samordnet og tages i betragtning, når der træffes beslutninger". Desuden understreges det i konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Göteborg, at det er vigtigt med "en korrekt prissætning", således at priserne bedre afspejler de reelle omkostninger for samfundet i forbindelse med forskellige aktiviteter og dermed giver forbrugerne og producenterne et større incitament i deres daglige beslutninger om, hvilke varer og tjenesteydelser de skal fremstille eller købe.

Desuden noterede Det Europæiske Råd i Barcelona sig, at "Kommissionen vil foreslå rammebestemmelser for at sikre, at priserne for de forskellige transportformer senest i 2004 i højere grad afspejler omkostningerne for samfundet."

ERKLÆRING 58/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen forbeholder sig ret til at anvende de midler, som den råder over i henhold til traktaten, navnlig når de i artikel 88, stk. 2, i EF-traktaten nævnte ganske særlige omstændigheder foreligger."

ERKLÆRING 59/02

Erklæring fra Kommissionen

"Europa-Kommissionen (Eurostat) forpligter sig til udelukkende at offentliggøre aggregater for euroområdet og samtlige medlemsstater. De nationale data indberettes i en prøveperiode til Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender i Europa-Kommissionen og til Den Europæiske Centralbank, hvor de udelukkende anvendes til kvalitetsvurderingen. I den forbindelse foretages de nødvendige dispositioner af Eurostat som EF-myndighed i medfør af forordning nr. 322/97 af 17. februar 1997, i samarbejde med Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender i Europa-Kommissionen og Den Europæiske Centralbank med henblik på at sikre overholdelse af datahemmeligheden.

Kvaliteten af de nationale data undersøges yderligere i den relevante Eurostat-gruppe i tæt samarbejde med Den Europæiske Centralbank og Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender i Europa-Kommissionen, således at der kan udarbejdes en rapport i overensstemmelse med forordningens artikel 8."

ERKLÆRING 60/02

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at forbrugsmedlemsstaten bevarer alle sine rettigheder til i givet fald at kontrollere den ikke-etablerede afgiftspligtige person for at sikre betaling af det korrekte afgiftsbeløb. Af praktiske årsager er det imidlertid i første omgang identifikationsmedlemsstaten, der bør gennemføre identifikationsformaliteterne og foretage den rutinemæssige kontrol med, at ikke-etablerede afgiftspligtige personer opfylder særordningen. Når det er nødvendigt at foretage kontrol, bestræber medlemsstaterne sig på at samordne denne for at holde udgifterne på et minimum for såvel administrationerne som de ikke-etablerede afgiftspligtige personer, der benytter sig af særordningen."

ERKLÆRING 61/02

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at regulering af afgiftsstedet for hasardspil eller spil om penge ikke anfægter nuværende fritagelser i medlemsstaterne eller gældende begrænsninger for så vidt angår adgang til denne form for grænseoverskridende tjenesteydelser."

ERKLÆRING 62/02

Erklæring fra den belgiske, danske, franske, irske, østrigske, finske og Det Forenede Kongeriges delegation

"B,DK,F,IRL,A,FIN og UK opfordrer Kommissionen til at fremskynde gennemgangen og revisionen af artikel 9 i sjette momsdirektiv og mere specifikt at inddrage de nuværende forvridninger af det indre marked med hensyn til grænseoverskridende udlejning af transportmidler i overvejelserne."

ERKLÆRING 63/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen erklærer, at den udveksling af oplysninger, der skal finde sted i henhold til artikel 9b og 9c i forordningen, bør ske under anvendelse af den CCN/CSI-meddelelsetjeneste, der er til rådighed. Rådet tager denne erklæring til efterretning."

ERKLÆRING 64/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen noterer sig, at Rådet enstemmigt har vedtaget en tekst om administrativt samarbejde, der er baseret på traktatens artikel 93. Den bekræfter sin holdning, der er i overensstemmelse med dens oprindelige forslag, og hvorefter retsgrundlaget for teksten bør være traktatens artikel 95. Kommissionen erindrer om, at hovedformålet med forordningen ikke er at harmonisere fiskale bestemmelser, men at der udveksles oplysninger mellem medlemsstaterne."

ERKLÆRING 65/02

Erklæring fra Kommissionen og Rådet

"Kommissionen og Rådet erklærer, at ændringen af artikel 6, stk. 4, kun har til formål at udvide muligheden for at kontrollere momsregistreringsnumre til også at omfatte personer, personer, der leverer ydelser som omhandlet i artikel 9, stk. 2, litra e), sidste led, i sjette momsdirektiv, og ikke at ændre medlemsstaternes gældende kontrolprocedurer."

ERKLÆRING 66/02

Erklæring fra den nederlandske delegation

"Når den nederlandske delegation stemmer imod dette direktiv, er det ikke for at forhindre dets vedtagelse. Den nederlandske stemmeafgivning er heller ikke foranlediget af Europa-Parlamentets andenbehandlingsændringer. Grunden til, at Nederlandene stemmer imod vedtagelsen af direktivet, er den samme, som lå bag den nederlandske stemme imod vedtagelsen af den fælles holdning på samlingen i Rådet den 6. december 2001. Nederlandene var og er stadig af den overbevisning, at det både for markedet og for forbrugerne er afgørende, at der vedtages en fast dato for, hvornår den fuldstændige liberalisering af postmarkedet skal være gennemført, nemlig den 1. januar 2009; begge parter har ret til vished med hensyn til dette spørgsmål."

ERKLÆRING 67/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen erindrer om Den Europæiske Socialfonds betydning for den europæiske beskæftigelsesstrategi. Den understreger bl.a. betydningen af de nyskabende foranstaltninger, der ydes støtte til i henhold til artikel 6 i forordningen om Den Europæiske Socialfond¹ for at styrke gennemførelsen af den europæiske beskæftigelsesstrategi på lokalt plan. Kommissionen gentager i den forbindelse, at den har forpligtet sig til at formidle resultaterne af ESF-aktiviteterne, herunder artikel 6, med henblik på at tilvejebringe relevant input til den europæiske beskæftigelsesstrategi.

I forbindelse med gennemførelsen af afgørelsen om tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet vil Kommissionen derfor sikre den fornødne synergi med Den Europæiske Socialfonds oplysningsvirksomhed.

Kommissionen vil holde Europa-Parlamentet fuldt informeret om prioriteringerne vedrørende ESF-forordningens artikel 6 og navnlig om lokale initiativer."

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1784/1999 af 12. juli 1999 om Den Europæiske Socialfond, EFT L 213 af 13.8.1999.

ERKLÆRING 68/02

Ad forordningens artikel 1, stk. 4: Fællesforetagendets hjemsted

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen opfordrer under hensyn til den ikke-kommercielle karakter af fællesforetagendets aktiviteter den medlemsstat, på hvis område fællesforetagendet får sit hjemsted, til at fritage foretagendet samt dets personale for alle skatter, udgifter til sociale ordninger og tilsvarende forpligtelser i henhold til gældende fællesskabsret og national lovgivning. Rådet opfordrer Kommissionen til at sørge for gennemførelsen af denne bestemmelse og til at forelægge det eventuelle vanskeligheder."

ERKLÆRING 69/02

Ad forordningens artikel 1, stk. 4: Fællesforetagendets hjemsted

Ensidig erklæring fra Belgien

"Kongeriget Belgien forpligter sig under hensyn til den ikke-kommercielle karakter af fællesforetagendets aktiviteter til at yde foretagendet samt dets personale alle fordele og faciliteter, som er i overensstemmelse med gældende fællesskabsret og national lovgivning."

ERKLÆRING 70/02

Ad forordningens artikel 3, stk. 4, og artikel 7: Tilsynsrådets og sikkerhedsorganets beslutningstagning

Fælleserklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen er enige om, at formandskabet skal orientere Rådets organer med henblik på drøftelse af passende løsninger, hvis tilsynsrådet eller sikkerhedsorganet ikke kan nå frem til en afgørelse."

ERKLÆRING 71/02

Ad vedtægternes artikel 8, stk. 2: Bestyrelsens opgaver

Ensidig erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen påser, at bestyrelsen hurtigt fastlægger præcise regler med henblik på at forebygge og bilægge de interessekonflikter, der måtte opstå mellem fællesforetagendet og dets personale eller de virksomheder, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra b). Disse regler baseres på følgende principper:

- De virksomheder, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra b), andet led, afholder sig fra på nogen måde at gribe ind i forberedelsen af og procedurene for de udbud, der tilrettelægges af fællesforetagendet, og som disse virksomheder eller de grupper, de tilhører, deltager i eller kan komme til at deltage i.
- De medlemmer af de ledende organer og fællesforetagendets personale, der har en direkte eller indirekte forbindelse med de virksomheder, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra b), andet led, er udelukket fra fællesforetagendets udbudsprocedurer. De kan navnlig ikke deltage i fastlæggelsen af de generelle betingelser eller kommissoriet for de udbud, der tilrettelægges af fællesforetagendet, åbningen af kuverter eller evalueringen af modtagne tilbud eller i de møder i fællesforetagendets organer, hvor der skal træffes afgørelse om tildelingen af kontrakter.

Enhver, der er eller for nylig har været ansat i en virksomhed, anses specielt for at have en direkte forbindelse med denne virksomhed.

Enhver, der er eller for nylig har været ansat i en virksomhed, der har et kontraktforhold med den pågældende virksomhed, anses specielt for at have en indirekte forbindelse med denne virksomhed."

ERKLÆRING 72/02

Ad vedtægternes artikel 9, stk. 4: Behandlingen af dokumenter

Ensidig erklæring fra Sverige

"Med særlig henvisning til fælleserklæringen fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43, og EFT L 173 af 27.6.2001, s. 5) udtrykker Sverige tilfredshed med artikel 9, stk. 4, i vedtægterne for fællesforetagendet Galileo. Denne artikel gør det muligt for den brede offentlighed at få adgang til fællesforetagendets dokumenter i det omfang, forretningsudvalget træffer afgørelse herom, under hensyn til de principper og grænser, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1049/2001."

ERKLÆRING 73/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen tager den tekst til efterretning, som medlemmerne af forligsudvalget for Europa-Parlamentet og Rådet vedtog til artikel 1, stk. 2, i direktivet om ekstern støj. Kommissionen mener, at lovforslag med henblik på at reducere støjemissioner fra alle større kilder skal ske på basis af solidt bevismateriale, der underbygger forslagene. Dette falder i tråd med den "videnbaserede tilgang" ved udformning af lovgivning som foreslået i det sjette miljøhandlingsprogram (KOM(2001) 31) og godkendt af Europa-Parlamentet og Rådet.

I denne henseende vil de rapporter, som medlemsstaterne i henhold til direktivet skal udarbejde på basis af ensartede støjindikatorer, blive et væsentligt element. Oplysninger af denne art fra hele Fællesskabet vil gøre det muligt at vurdere gennemslagskraften og positive virkninger af mulige foranstaltninger på en ordentlig måde, inden der forelægges forslag til lovbestemmelser.

I overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab vil Kommissionen derfor vurdere, om det er nødvendigt at fremsætte nye forskriftsforslag, idet den forbeholder sig ret til at afgøre, hvorvidt og hvornår den finder det hensigtsmæssigt at forelægge sådanne forslag. Dette er i overensstemmelse med Kommissionens initiativret, som fastlagt i traktaten, medens kravene i artikel 1, stk. 2, vedrørende forelæggelse af nye forslag inden for en fastsat tidsramme forekommer at indskrænke denne ret."

ERKLÆRING 74/02

Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet

"Europa-Parlamentet og Rådet gentager, at de agter at fortsætte gennemgangen af Kommissionens forslag vedrørende de øvrige fysiske agenser (hørbare lydfelter, elektriske og magnetiske felter samt kombinationer heraf). I betragtning af de tekniske vanskeligheder i forbindelse med de øvrige fysiske agenser har Rådet imidlertid besluttet at prioritere vibrationer. Europa-Parlamentet og Rådet erkender ikke desto mindre nødvendigheden af snarest muligt at vedtage direktiver om de øvrige fysiske agenser, der er omhandlet i Kommissionens forslag".

ERKLÆRING 75/02

Erklæring fra den nederlandske delegation

"Nederlandene ser sig ikke i stand til at acceptere ovennævnte forslag til direktiv om tyvende ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF vedrørende begrænsning af markedsføring og anvendelse af korte chlorparaffiner, idet dette forslag ikke indebærer nogen ændring af direktivets dispositive del.

Nederlandene har gennemført OSPAR-konventionens afgørelse 95/01 og er af den overbevisning, at denne afgørelse også er bindende for Det Europæiske Fællesskab. Nederlandene har meget vanskeligt ved at acceptere, at man som følge af implementeringen af et fællesskabsdirektiv fremover vil være forhindret i at opfylde forpligtelser i henhold til internationale aftaler.

Nederlandene forbeholder sig ret til enten at anmode EF-Domstolen om at vurdere lovligheden af denne foranstaltning eller at støtte enhver lignende anmodning, der måtte blive fremsat af andre parter."

ERKLÆRING 76/02

Erklæring fra den finske delegation

"Da Rådet i 1998 traf sin forrige afgørelse om produktionskvoter for kartoffelstivelse, fremsatte Rådet og Kommissionen en fælles erklæring om, at Rådet og Kommissionen i forbindelse med overvejelserne om en udvidelse af markedet for kartoffelstivelse ville tage hensyn til særlige problemer i visse af Fællesskabets regioner.

Forbruget af kartoffelstivelse i den finske papirindustri har været konstant stigende siden 1995. Forbruget af kartoffelstivelse var dengang på 107 000 tons, i år 2000 på 135 000 tons, og det forventes at ville andrage 180 000 tons i 2005. Kartoffelstivelse bruges specielt ved fremstillingen af finpapir og coated papir. Den finske industri har haft svært ved at skaffe sig tilstrækkelig meget kartoffelstivelse på det indre marked. I år vil industrien importere henved 10 000 tons modificeret tapiokastivelse fra tredjelande.

Finland er af den opfattelse, at den finske produktionskvote i betragtning af Rådets og Kommissionens erklæring fra 1998 og den hurtige stigning i finsk papirindustri's forbrug af kartoffelstivelse burde have været sat op, så den i højere grad svarer til Finlands reelle produktionskapacitet, der er på 78 000 tons.

Finland anmoder om, at der i forbindelse med næste afgørelse om produktionskvoter for kartoffelstivelse bliver taget hensyn til Finlands krav. I forbindelse med den aktuelle afgørelse er der ikke taget hensyn til Finlands krav, hvorfor Finland undlader at stemme."

MAJ 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure, der blev afsluttet den 2. maj 2002	
- Rådets fælles holdning om ajourføring af fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme Dok. 7975/02 + bilag - Rådets afgørelse om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme, og om ophævelse af afgørelse 2001/927/EF Dok. 7976/02, herunder artikel 1	
2424. samling i Rådet (økonomi og finans) den 7. maj 2002	
- Rådets beslutning om forlængelse af Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)'s status som fællesforetagende Dok. 6814/02 - Rådets beslutning om forlængelse af ordningen med indrømmelse af fordele til fællesforetagendet Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) Dok. 7318/02	
Rådets resolution om indførelse af nationale ordninger for overvågning af og kontrol med forekomst af radioaktivt materiale i forbindelse med genvinding af metalliske materialer i medlemsstaterne Dok. 8004/02	
<u>Erklæring fra den østrigske delegation til optagelse i Rådets protokol</u> <i>"Østrig er fortsat af den opfattelse, at Kommissionen bør opfordres til at foreslå foranstaltninger til at begrænse forekomsten af radioaktivt materiale, der har betydning i forbindelse med strålingsbeskyttelse, i importen af metalliske materialer til det mindst mulige."</i>	
Rådets afgørelse om udpegelse af Den Europæiske Kulturhovedstad 2005 Dok. 7560/02	

MAJ 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets konklusioner om opfølgning af Kommissionens hvidbog: Europa-Parlamentets og Rådets henstilling om gennemførelse af integreret kystzoneforvaltning i Europa Dok. PE-CONS 3625/02 Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina Dok. 7823/02 Skriftlig procedure, der blev afsluttet den 21. maj 2002-06-20 Rådets fælles holdning om EU-medlemsstaternes midlertidige modtagelse af visse palæstinensere Dok. 8994/02 + ADD 1 2426. samling i Rådet (det indre marked, forbrugerpolitik og turisme) den 21. maj 2002 - Afgørelse truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om ændring af afgørelse 2001/934/EKSF om visse foranstaltninger, der skal anvendes over for Kasakhstan, vedrørende handel med visse jern- og stålprodukter, der henhører under EKSF-traktaten Dok. 7298/02 - Afgørelse truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om ændring af afgørelse 2001/932/EKSF om visse foranstaltninger, der skal anvendes over for Den Russiske Føderation, vedrørende handel med visse jern- og stålprodukter, der henhører under EKSF-traktaten Dok. 7299/02 Rådets forordning om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af cykler med oprindelse i Indonesien, Malaysia og Thailand Dok. 8418/02	

MAJ 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles aktion 1999/878/FUSP vedrørende oprettelse af et EU-samarbejdsprogram for ikke-spredning og nedrustning i Den Russiske Føderation Fælles aktion om et bidrag fra Den Europæiske Union til styrkelse af de georgiske myndigheders muligheder for at støtte og beskytte OSCE's observatørmision på grænsen mellem Georgien og Republikken Ingusjetien og Republikken Tjetjenien i Den Russiske Føderation Dok. 8151/02 Udkast til Rådets resolution om europæisk turismes fremtid Dok. 8447/02 2428. samling i Rådet (landbrug) den 27. maj 2002 Rådets beslutning om indgåelse af tillægsprotokollen til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Malta med henblik på at associere Malta til det femte rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) Dok. 8278/02 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om livsforsikring Dok. 7328/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + ADD 1 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiverne om sikkerhed til søs og om forebyggelse af forurening fra skibe Dok. 7473/02 + COR 1 (fi) + COR 2 + ADD 1	

MAJ 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS) og om ændring af forordningerne om sikkerhed til søs og om forebyggelse af forurening fra skibe Rådet fælles aktion om finansiel støtte til den internationale forhandlingsproces med henblik på vedtagelse af en international adfærdskodeks mod spredning af ballistiske missiler Dok. 8892/02 + COR 1 (sv) Rådets fælles aktion om forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant i Afghanistan Dok. 8974/02 Rådets fælles holdning vedrørende Nigeria og ophævelse af fælles holdning 2001/373/FUSP Dok. 8976/02 + COR 1 (en) - Rådets fælles holdning vedrørende restriktive foranstaltninger over for Usama bin Laden, medlemmer af Al Qaida-organisationen og Taleban samt andre personer, grupper, virksomheder og enheder, der er knyttet til dem, og om ophævelse af fælles holdning 96/746/FUSP, 1999/727/FUSP, 2001/154/FUSP og 2001/771/FUSP Dok. 5949/02 + REV 1 (fi) - Rådets forordning om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taleban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taleban i Afghanistan Dok. 8489/02 + REV 1 (fi) <u>Offentliggjort erklæring fra Rådet og Kommissionen</u> <i>"Rådet og Kommissionen er enige om, at fysiske personer, der er udpeget af Sanktionskomitéen og står opført på listen i bilag I, kan indrømmes fornødenheder til at opfylde grundlæggende, væsentlige menneskelige minimumsbehov.</i>	

MAJ 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
<i>For så vidt angår forordningens artikel 10, navnlig dennes stk. 2, er Rådet og Kommissionen enige om, at den lader det være op til medlemsstaterne at bestemme arten af de sanktioner, der skal iværksættes ved overtrædelse af forordningens bestemmelser, forudsat at de er effektive, står i et rimeligt forhold til overtrædelsen og har en afskrækkende virkning. Rådet og Kommissionen er endvidere enige om, at denne artikel ikke på nogen måde berører nugældende strafferetlige kompetence."</i> Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1334/2000 om en fællesskabsordning for kontrol med udførslen af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse Dok. 8238/02 2429. samling i Rådet (udviklingssamarbejde) den 30. maj 2002 Rådets forordning om indgåelse af en protokol om fastsættelse af de fiskerimuligheder og det finansielle bidrag, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne, for perioden 18. januar 2002 - 17. januar 2005 Dok. 6574/02 Rådets forordning om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om forlængelse af gyldigheden af protokollen for 2000-2001 om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Revolutionære Folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2002 Dok. 6103/02	